

L'accord verbe/sujet

La phrase verbale commence par un verbe. Elle est constituée au minimum d'un verbe et d'un sujet. D'autres compléments peuvent s'y ajouter.

1^{er} cas : Verbe + sujet

Lorsque le verbe se place avant le sujet, l'accord se fait seulement en genre. Le verbe reste toujours au singulier.

| | | |
|-----------------|---------------------------|----------------------|
| يكتبُ الولدُ | l'enfant écrit | Masculin - Singulier |
| يكتبُ الولدانُ | les deux enfants écrivent | Masculin– Duel |
| يكتبُ الأولادُ | les enfants écrivent | Masculin - Pluriel |
| تكتبُ البنتُ | la fille écrit | Féminin - Singulier |
| تكتبُ البناتانُ | les deux filles écrivent | Féminin - Duel |
| تكتبُ البناتُ | les filles écrivent | Féminin - Pluriel |

2^e cas : sujet + Verbe

Lorsque la phrase commence par un nom elle est dite nominale.

Lorsque le sujet précède le verbe, l'accord se fait en genre et en nombre.

| | | |
|-------------------|---------------------------|----------------------|
| الولدُ يكتبُ | l'enfant écrit | Masculin - Singulier |
| الولدانُ يكتبانُ | les deux enfants écrivent | Masculin– Duel |
| الأولادُ يكتبونُ | les enfants écrivent | Masculin - Pluriel |
| البنتُ تكتبُ | la fille écrit | Féminin - Singulier |
| البناتانُ تكتبانُ | les deux filles écrivent | Féminin - Duel |
| البناتُ يكتبنَ | les filles écrivent | Féminin - Pluriel |

Cas particulier : Les noms « inanimés »

Les noms qui désignent des animaux, des objets, des choses abstraites sont qualifiés de noms « inanimés ». La grammaire arabe les désigne de « noms non-humains ».

Les noms non-humains, seulement au pluriel, masculin ou féminin, s'accordent toujours au féminin singulier. Quelque soit la place du verbe, avant ou après le sujet.

Exemples :

| | |
|------------------------|--------------------------------|
| الكلاب أكلت. | les chiens ont mangé |
| أكلت الكلاب. | les chiens ont mangé |
| تقول الجرائد | les journaux disent |
| الجرائد تقول | les journaux disent |
| مرّت الأيام. | les jours ont passé |
| الأيام مرّت. | les jours ont passé |
| تبدأ الدروس في الصباح. | Les cours commencent le matin. |
| الدروس تبدأ في الصباح. | Les cours commencent le matin. |